

In [] stehen Konjekturen.

(I.) oder (T.) hinter der Hs.bezeichnung = Index- oder Text-rubrum.

„Vom Abschreiber erg.“ oder „verb.“ = Ergänzungen oder Verbesserungen von der Hand des Kodexkopisten selber (sei es in der Zeile oder am Rand). Auf Kennzeichnung der fremden, korrigierenden Hände ist verzichtet¹¹.

¹¹ Die für die Anführung der Lesarten im allgemeinen weniger übliche Ziffernbezeichnung — (die Textanmerkungen tragen die Buchstaben) — wurde mit Rücksicht auf die große Zahl der Varianten, die vielfach zwei und mehr Alphabete für Kapitel oder Seite erfordert hätte, gewählt. Die kapitelmäßige Durchnummerierung schien von allen Zitiermethoden die genaueste Variantenübersicht, die weiteren Hss.vergleichungen zu Gute kommen möchte, zu gewährleisten.